

---

# Ir-Raba' Hadd tar-Randan

## Qari I

*Il-poplu ta' Alla jidħol fl-art imwiegħda u jiċċelebra l-Għid.*

Goż 5, 9a.10-12

## Qari mill-Ktieb ta' Ĝożwè

<sup>9</sup>F'dak iż-żmien, il-Mulej qal lil Ĝożwè: «Illum jien neħħejtilkom minn fuqkom l-ghajb tal-Ēgħittu.»

<sup>10</sup>Ulied Izrael waqqfu l-kamp tagħhom f'Gilgal. Hemm, fil-witat ta' Ģeriko, għamlu l-Għid filgħaxija tal-erbatax tax-xahar.

<sup>11</sup>U sewwa sew l-ghada tal-Ġħid, huma kielu mill-frott tal-art: hobż ażżejmu u qamħ inkaljat.

<sup>12</sup>Minn dakħinhar, wara li kielu mill-frott tal-art, il-manna waqfet. Ulied Izrael ma kellhomx aktar manna, imma minn dik is-sena bdew jieklu milli bdiet tagħtihom l-art ta' Kangħan.

## Il-Kelma tal-Mulej

**R/** Irroddu ħajr lil Alla

## Salm Responsorjali

Salm 33 (34), 2-3.4-5.6-7

**R.<sup>l</sup>** (9a): Duqu u taraw kemm hu tajjeb il-Mulej

<sup>2</sup>Kull ī hin inbierek il-Mulej;  
tifħiru dejjem fuq fommi.

<sup>3</sup>Bil-Mulej tiftaħar ruħi;  
jisimgħu l-fqajrin u jifirħu. **R.<sup>l</sup>**

<sup>4</sup>Xandru l-kobor tal-Mulej miegħi;  
ha ngħollu ismu flimkien.

<sup>5</sup>Jien fittixt il-Mulej, u weġibni,  
minn kull biża' tiegħi ħelisni. **R.<sup>l</sup>**

<sup>6</sup>Harsu lejh u jiddi bil-ferħ wiċċkom,  
u ma jkollkomx għax tistħu.

<sup>7</sup>Dan il-fqajjar sejjah u l-Mulej semgħu,  
u mid-dwejjaq tiegħu kollha ħelsu. **R.<sup>l</sup>**

## Qari II

Alla ħabbibna miegħu nnifsu permezz ta' Kristu.

2 Kor 5, 17-21

### Qari mit-Tieni Ittra ta' San Pawl Apostlu lill-Korintin

Huti, <sup>17</sup>meta wieħed jingħaqad ma' Kristu, isir ġolqien ġdid; il-qadim  
għadda u daħal il-ġdid.

<sup>18</sup>Kollox ġej minn Alla li ħabbibna miegħu nnifsu permezz ta' Kristu  
u tana l-ministeru ta' din il-ħbiberija tal-bnedmin ma' Alla. <sup>19</sup>Alla  
kien li ġabbeb il-ġolqien miegħu nnifsu permezz ta' Kristu, bla ma  
qagħad iżomm il-kont ta' dnubiethom, u fdalna l-ministeru ta' din  
il-ħbiberija.

<sup>20</sup>Aħna nagħmluha ta' ambaxxaturi ta' Kristu bħallikieku Alla stess  
qiegħed isejjah permezz tagħna, nitolbu fuq li nitolbu f'gieħ Kristu:  
Hallu lil Alla jħabbibkom miegħu.

<sup>21</sup>Dak li ma kienx jaf x'inhu dnub, Alla għamlu dnub għalina sabiex  
aħna nsiru fih ġustizzja ta' Alla.

### Il-Kelma tal-Mulej

**R/** Irroddu ħajr lil Alla

## Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Lq 15, 18

Glorja u tifħir lilek, Kristu!

Ha nqum u mmur għand missieri, u ngħidlu:  
Missier, dnibt kontra s-sema u kontra tiegħek.

**R/** Glorja u tifħir lilek, Kristu!

# Evangelju

*Dan ħuk kien mejjet u raġa' qam, kien mitluf u nstab.*

## Qari mill-Evangelju skont San Luqa

Lq 15, 1-3.11-32

<sup>1</sup>F'dak iż-żmien, il-pubbliki u l-midinbin kienu jersqu bi ħgarhom lejn Ģesù biex jisimghuh. <sup>2</sup>U kemm il-Fariżej u kemm il-kittieba kienu jgemgħmu u jgħidu: «Nies midinba jilqa' għandu dan u jiekol magħħom!»

<sup>3</sup>U Ģesù qabad u qalilhom din il-parabbola: <sup>11</sup>«Kien hemm raġel li kelliż żewġ ulied. <sup>12</sup>Iż-żgħir qal lil missieru: "Missier, agħtini s-sehem li jmiss lili mill-ġid." U dak qassmilhom il-ġid. <sup>13</sup>Ma kinux ghaddew wisq ġranet, meta ż-żgħir sarr kollox u telaq minn beltu lejn pajjiż imbiegħed, u hemmhekk berbaq ġidu kollu f'ħajja mtajra. <sup>14</sup>Meta ġela kulma kelliż, fuq dak il-pajjiż waqa' ġuħ kbir, u beda jħoss ruħu fil-bżonn. <sup>15</sup>U mar daħal ma' wieħed minn dak il-pajjiż, li bagħtu fir-raba' tiegħu jirgħha l-ħnieżer. <sup>16</sup>Kien jixtieq kieku jimla żaqqu mqar bil-ħarrub li kien jieklu l-ħnieżer, imma ħadd ma kien jagħtih.

<sup>17</sup>Imbagħad daħal fih innifsu u qal: "Kemm lavranti ma' missieri għandhom hobż bix-xaba', u jien qiegħed hawn immut bil-ġuħ!

<sup>18</sup>Ha nqum u mmur għand missieri, u ngħidlu: Missier, dnibt kontra s-sema u kontra tiegħek; <sup>19</sup>ma jistħoqqlix iżjed nissejjaħ ibnek; żommni b'wieħed mil-lavranti tiegħek." <sup>20</sup>Qam, u telaq għal għand missieru.

Iżda kif kien għadu fil-bogħod missieru lemħu u tkassru, u b'ġirja waħda mar inxteħet fuq ġhonqu u biesu. It-tifel qallu: <sup>21</sup>"Missier, dnibt kontra s-sema u kontra tiegħek; ma jistħoqqlix iżjed nissejjaħ ibnek."

<sup>22</sup>Iżda l-missier qal lill-qaddejja tiegħu: "Isaw! Ĝibulu l-isbaħ libsa u xidduhielu, libbsulu č-ċurkett f'sebgħu u s-sandli f'rigelejħ! <sup>23</sup>Ġibu l-ġħogol l-imsemmen u oqtlu, ha nieklu u nagħmlu festa, <sup>24</sup>għax dan ibni kien mejjet u raġa' qam, kien mitluf u nstab!" U għamlu festa.

<sup>25</sup>Mela ibnu l-kbir kien fl-għalqa. Huwa u riega' lura, kif wasal qrib id-dar sama' daqq u żfin. <sup>26</sup>Sejjah wieħed mill-qaddejja u staqsieħ dak x'kien. Dak qallu: <sup>27</sup>"Hawn ħuk u missierek qatillu l-ghoġol l-imsemmen, għax raġa' kisbu qawwi u shiħ." <sup>28</sup>Hu inkorla, u ma riedx jidħol gewwa, iżda missieru ġareg jitkolu jidħol. Iżda hu qal lil missieru: <sup>29</sup>"Ara, ili dawn is-snin kollha naqdik, kelmek ma ksirħtielek qatt, u kieku qatt tajtni gidi lili biex nagħmel ikla u nifrah ma' ħbiebi! <sup>30</sup>Imbagħad jiġi dan ibnek, li belagħlekk gidek man-nisa żienja, u lilu toqtollu l-ghoġol l-imsemmen." Qallu missieru: <sup>31</sup>"Ibni, inti dejjem miegħi, u kulma hu tiegħi huwa tiegħek. <sup>32</sup>Imma kien meħtieg li nagħmlu festa u nifirħu, għax dan ħuk kien mejjet u raġa' qam, kien mitluf u nstab!"»

## Il-Kelma tal-Mulej

R/. Tifħir lilek Kristu